

Telemóvel **MM817**
MANUAL DO UTILIZADOR



É altamente recomendado ler o Manual do Utilizador antes de usar o equipamento.

1	Introdução	Error! Bookmark not defined.
2	Especificações técnicas	Error! Bookmark not defined.
3	O conjunto inclui	Error! Bookmark not defined.
4	Acessórios.....	8
5	Precauções de segurança.	Error! Bookmark not defined.
6	Descrição do telefone	Error! Bookmark not defined.
6.1	Descrição do ecrã.....	13
7	Começando	Error! Bookmark not defined.
7.1	Instalação do cartão SIM	Error! Bookmark not defined.
7.2	Instalação de cartão de memória...	Error! Bookmark not defined.
7.3	Instalação da bateria.	Error! Bookmark not defined.
7.4	Remover a bateria	Error! Bookmark not defined.
7.5	Carregar a bateria....	Error! Bookmark not defined.
7.5.1	Carregador de mesa (opção)	20
7.6	Códigos de Segurança.....	Error! Bookmark not defined.
7.6.1	Código PIN	20
7.6.2	Código do telefone	20
8	Usar o telefone	Error! Bookmark not defined.
8.1	Ligar / desligar o telefone	Error! Bookmark not defined.
8.2	Fazer chamadas.....	21
8.3	Receber chamadas.....	22
8.4	Opções ao chamar ...	Error! Bookmark not defined.
8.5	Ajustar Volume de Chamadas.	Error! Bookmark not defined.
9	Número de emergência.....	Error! Bookmark not defined.
10	Lista telefónica.....	Error! Bookmark not defined.

- 10.1 Visualizar a lista telefónica **Error! Bookmark not defined.**
- 10.2 Procurar por contato **Error! Bookmark not defined.**
- 10.3 Adicionar novos contatos **Error! Bookmark not defined.**
- 10.4 Apagar Contatos27
- 10.5 Transferir Contatos27
- 10.6 Configurações da lista telefónica .. **Error! Bookmark not defined.**
- 11 Mensagens de texto e multimídia.... **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.1 Caixa de entrada..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.2 Caixa de enviadas.... **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.3 Criando e enviando mensagens de texto **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.4 Criando e enviando mensagens multimídia **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.5 Rascunhos **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.6 Caixa de saída..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.7 Configurações de mensagem . **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.7.1 Mensagens de texto **Error! Bookmark not defined.**
 - 11.7.2 Mensagens multimídia ... **Error! Bookmark not defined.**
- 12 Registo de chamadas..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 12.1 Registo de chamadas..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 12.2 Configurações de chamada.... **Error! Bookmark not defined.**
 - 12.2.1 Configurações de chamada do cartão SIM **Error! Bookmark not defined.**

12.2.2	Configurações avançadas	Error! Bookmark not defined.
13	Gestor de Ficheiros.....	Error! Bookmark not defined.
14	Multimedia	36
14.1	Visualizador de imagens	Error! Bookmark not defined.
14.2	Camera de video	36
14.3	Leitor de Video	Error! Bookmark not defined.
14.4	Leitor de Audio	Error! Bookmark not defined.
14.5	Gravador de voz.....	Error! Bookmark not defined.
14.6	Radio FM	38
15	Câmara fotografica	Error! Bookmark not defined.
16	Ferramentas	Error! Bookmark not defined.
16.1	Calculadora.....	40
16.2	Lanterna.....	40
16.3	Calendário.....	40
16.4	Despertador	40
17	Configurações	Error! Bookmark not defined.
17.1	Perfis	41
17.2	Configurações do telefone	Error! Bookmark not defined.
17.2.1	Data & Hora	42
17.2.2	Programar Ligar / Desligar o telefone.....	Error! Bookmark not defined.
17.2.3	Idioma.....	Error! Bookmark not defined.
17.2.4	Método de entrada de texto preferido.....	Error! Bookmark not defined.
17.2.5	Ecrã.....	Error! Bookmark not defined.
17.2.6	Teclas dedicadas	Error! Bookmark not defined.
17.2.7	Modo de voo	Error! Bookmark not defined.

17.3	Configurações de segurança..	Error! Bookmark not defined.
17.3.1	Segurança SIM1 / SIM2.	Error! Bookmark not defined.
17.3.2	Segurança do telefone...	Error! Bookmark not defined.
17.4	Configurações de rede	Error! Bookmark not defined.
17.5	Configurações de cartões SIM duplos.....	Error! Bookmark not defined.
17.6	Conectividade.....	45
17.6.1	Bluetooth.....	46
17.6.2	Transmissão de dados do cartão SIM.....	Error! Bookmark not defined.
17.6.3	Perfil APN	46
17.7	Restaurar configurações de fábrica	Error! Bookmark not defined.
18	Serviço de rede	Error! Bookmark not defined.
18.1.1	WAP	47
18.1.2	Serviço de cartão SIM....	Error! Bookmark not defined.
19	Conexão do Computador..	Error! Bookmark not defined.
20	FAQ (Solução de problemas).....	48
21	Informação SAR.....	51
22	Proteja o seu ambiente.....	Error! Bookmark not defined.
23	Garantia.....	53
24	Declaração de conformidade	Error! Bookmark not defined.

Se houver algum problema com o seu telefone, entre em contato com a assistência técnica da Maxcom ou devolva o item para o ponto de venda.

Ligue-nos diretamente para:

+48 32 325 07 00

Importante: O telefone funciona na rede GSM 900/1800 MHz. Antes de ligar o telefone, pelo menos um cartão SIM deve ser inserido corretamente.

1 INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher o telefone da Maxcom. Os nossos telemóveis são projetados para a rede GSM e atendem a todos os padrões europeus. O seu telefone pode ser usado em redes diferentes, dependendo das configurações de roaming oferecidas pelo seu provedor de serviços. Para poder usar o telefone, o utilizador deve selecionar um serviço GSM oferecido pelo provedor de serviços. O telefone tem múltiplas vantagens, a qualidade do seu desempenho, no entanto, depende do serviço disponível na rede GSM de sua escolha.

Para saber mais, entre em contato com o seu provedor de serviços.

Este Manual do Utilizador foi publicado pelo fabricante. Quaisquer correções ou modificações decorrentes de erros, imprecisões e atualizações de telefone ou software podem ser feitas sem notificações prévias; tais alterações, no entanto, serão refletidas nas versões atualizadas do Manual do Utilizador. Para saber mais, ou para obter qualquer tipo de assistência, por favor, vá ao site: www.maxcom.pl. O fabricante reserva todos os direitos sobre o conteúdo deste manual do utilizador.

Direitos de autor e marcas comerciais, conforme mencionado neste documento, são de propriedade exclusiva dos seus respectivos proprietários. Copiar, distribuir, armazenar ou divulgar o material protegido por direitos de autor, no todo ou em parte, sem o consentimento prévio por escrito do autor é estritamente proibido..

2 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Ecrã de 2.4", 240x320 pix
- Camera 0.3Mpix
- Dual SIM
- Lista telefónica até 250 entradas
- Memória de mensagens de texto até 100 entradas
- Lanterna
- Suporta cartão MicroSD até 32GB
- Alta-voz
- Leitor de Audio & Video
- Rádio FM
- Bateria 800 mAh
- Autonomia stand-by: até 300 hrs*
- Autonomia Conversação: até 5 hrs*
- Peso: 90g
- Dimensões: 105.7X54.1x17mm

* dependendo da força e condições do sinal da rede GSM

3 O CONJUNTO INCLUI

Telefone GSM
Carregador
Bateria
Carregador de mesa
Manual do utilizador
Cartão de garantia

Importante: Manter o pacote original é recomendado, pois pode ser usado para transporte.

Guarde o recibo, pois é necessário para a garantia.

4 ACESSÓRIOS

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios recomendados pelo fabricante do telefone. Verifique no seu ponto de venda quais os acessórios que estão disponíveis na sua área.

5 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

A leitura das diretrizes abaixo minimizará o risco de uso indevido do telefone.

- USO – O telefone emite campo eletromagnético que pode afetar negativamente outros dispositivos eletrónicos, incluindo equipamentos médicos.
- Nunca use o telefone onde tal uso for proibido, em hospitais, aviões, postos de reabastecimento ou na proximidade de materiais inflamáveis. Usar o telefone nesses lugares pode expor outras pessoas ao perigo.
- Nunca use o telefone sem um auricular enquanto conduz.

- O dispositivo e seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha o telefone e todas as partes fora do alcance das crianças.
- SERVIÇO - Nunca repare nem modifique o telefone por conta própria; todas as reparações devem ser feitas apenas por um serviço autorizado.
- LIMPEZA - Nunca limpe o telefone com produtos químicos ou corrosivos.
- LANTERNA – Nunca olhe diretamente para o feixe de luz.
- APARELHO AUDITIVO – Se o utilizador tiver um dispositivo de assistência auditiva, o volume do telefone deve ser ajustado cuidadosamente de acordo com a sensibilidade do aparelho auditivo.
- EQUIPAMENTO MÉDICO ELETRÓNICO – O seu telefone é um transmissor de rádio, que pode interferir no desempenho de equipamentos médicos eletrônicos ou implantes, como aparelhos auditivos, peace makers cardíacos, bombas de insulina, etc. É recomendável manter uma distância mínima de 15 cm entre o telefone e o implante Para saber mais sobre isso, entre em contato com o seu médico ou com os fabricantes desses equipamentos médicos.
- EQUIPAMENTO ELECTRÓNICO - para evitar o risco de desmagnetização, não mantenha o dispositivo próximo a dispositivos eletrônicos por um longo período.
- À PROVA D'ÁGUA – O telefone NÃO é à prova d'água. Mantenha-o sempre seco.
- À PROVA DE POEIRA – O telefone NÃO é à prova de poeira, nunca use o telefone numa área com maior

nível de poeira.

- ECRÃ – Evite pressionar com muita força o ecrã LCD e usar ferramentas pontiagudas, pois isso pode danificar o ecrã.
- Nunca use objetos de metal para pressionar juntos os contatos da bateria, pois isso pode causar uma explosão.
- Nunca exponha o telefone a temperaturas baixas ou altas, luz solar direta e alta umidade. Nunca coloque o telefone ao lado de dispositivos de aquecimento, como radiadores, aquecedores, fornos, fornalhas, fogueiras, churrasqueiras, etc.
- **PROTEJA A SUA AUDIÇÃO!**



A exposição prolongada a sons de alto volume pode prejudicar sua audição. Ouça música num nível moderado e não mantenha o telefone muito perto de uma orelha enquanto estiver usando um

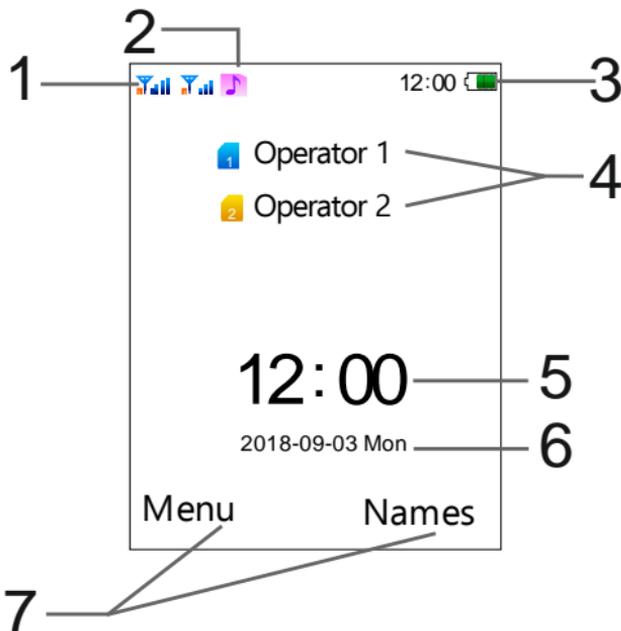
alta-voz. Baixe o volume antes de usar auriculares.

6 DESCRIÇÃO DO TELEFONE



1. Abertura para cordão de telefone
2. Conector do auricular
3. Aumentar o volume
4. Diminuir o volume
5. Altifalante chamada
6. Ecrã
7. Tecla OK (tecla de função central): no modo Inactivo, prima esta tecla para aceder directamente ao menu principal. As funções desta tecla e da tecla de função esquerda estão de acordo.

8. Tecla de Navegação: permite mover o cursor para a esquerda, direita, para cima e para baixo, ou para navegar pelo menu. No modo de Espera, pressione a tecla para Cima / Baixo / Esquerda / Direita para exibir diretamente um determinado menu (dependendo de como foi definido) [Menu-> Configurações-> Configurações do Telefone-> Teclas Dedicadas]).
9. Tecla de Função Esquerda (LFK): permite usar a opção mostrada no canto inferior esquerdo do ecrã.
10. Tecla de Função Direita (RFK): permite usar a opção mostrada no canto inferior direito da tela.
11. Botão receptor verde é usado para fazer / receber chamadas telefónicas. No modo Inactivo, prima este botão para ver as chamadas telefónicas feitas recentemente.
12. Botão receptor vermelho é usado para ligar / desligar o telefone, Fim / Anular: permite finalizar ou rejeitar uma chamada telefónica recebida. Pressione e segure para ligar ou desligar o telefone. O botão também restaura o modo ocioso quando o telefone está em outras opções.
13. Teclas numéricas: são usadas para marcar um número de telefone e inserir um texto ao criar / editar uma mensagem de texto.
14. Tecla #: no modo de espera, mantenha pressionada a tecla # para ativar / desativar o perfil.
15. Tecla 0: lanterna. No modo de Espera, pressione e segure esta tecla para ligar / desligar a lanterna.
16. Microfone
17. Lente da câmara de foto
18. Altifalante de som
19. Contatos do carregador
20. Lanterna
21. Porta de carregamento



1. Sinal de rede
2. Ícones mostrando funções:

Ícones	Meaning
	Força do sinal para SIM1 e SIM2
	Mensagem de texto não lida
	Bluetooth Ligado
	Alarme ligado
	Indicador de Bateria
	Auriculares ligados
	Perfil atualmente usado

	Chamada perdida
Ícones podem variar consoante versões de software	* O ícone  aparece no roaming doméstico se o utilizador usar a rede de outro provedor de serviços

3. Nível da Bateria
4. Nome do prestador de serviços
5. Hora
6. Data
7. Descrição das teclas de função.

Importante: A fim de economizar energia, o ecrã entrará automaticamente no modo de hibernação após determinado período de tempo. Para ativar a luz de fundo do ecrã, pressione qualquer tecla.

7 COMEÇANDO

7.1 INSTALAÇÃO DO CARTÃO SIM

O telefone funciona com dois cartões SIM. O telefone tem uma bandeja para dois cartões SIM (incluindo um micro cartão). Insira pelo menos um cartão SIM no telefone antes de usá-lo. Receberá o cartão SIM do seu provedor de serviços. Mantenha os cartões SIM longe das crianças.

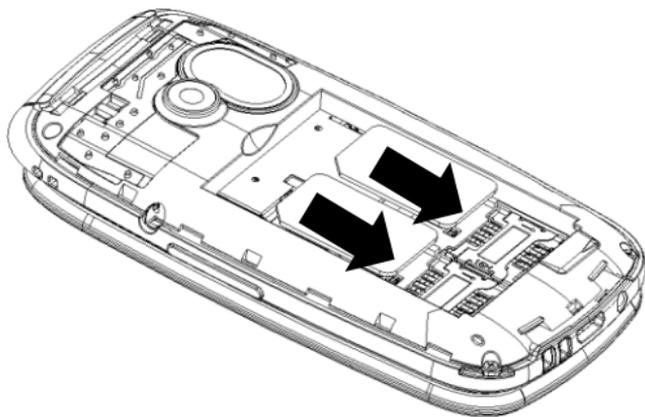
Qualquer arranhão ou dobra pode facilmente danificar um cartão SIM; portanto, preste muita atenção ao inserir, remover e armazenar seus cartões SIM.

Nunca insira ou remova o cartão SIM quando o telefone estiver conectado ao carregador. Antes de remover a bateria do telefone, verifique se o telefone está desligado.

1. Coloque a unha na pequena abertura localizada na parte inferior do telefone para levantar a tampa da bateria (conforme mostrado na ilustração).



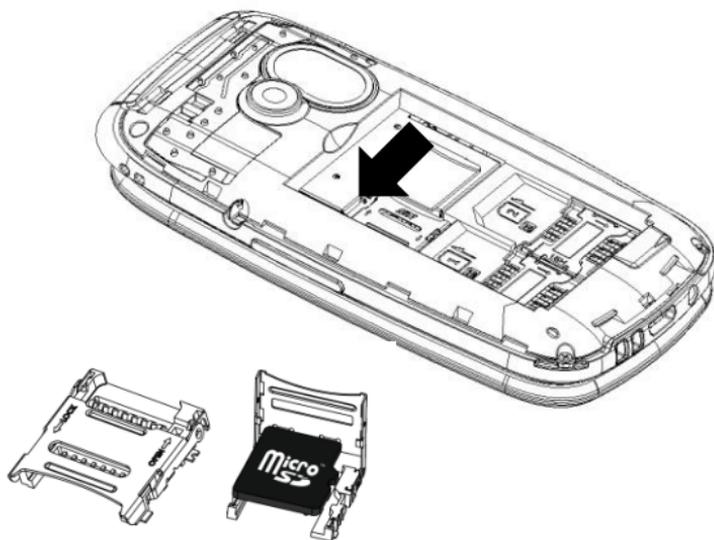
2. Insira os cartões SIM1 / SIM2 na bandeja de forma que os contatos dourados fiquem voltados para baixo e o entalhe fiquem no lado esquerdo, veja a ilustração.



Pode instalar um cartão de memória Micro SD com capacidade de até 32 GB no telefone. Para usar uma câmera fotográfica, câmera de vídeo, reproduutor de áudio, reproduutor de vídeo, gravador de voz, galeria de fotos e enviar / receber mensagens multimídia, é necessário instalar um cartão MicroSD (o cartão não está incluído no conjunto).

Nunca risque ou dobre o cartão de memória, não o exponha a eletricidade estática e poeira; não mergulhe o cartão na água.

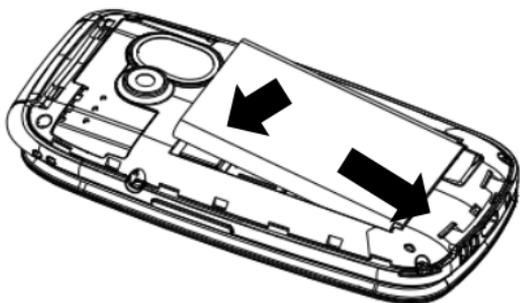
1. Primeiro, desligue o telefone e remova a bateria.
2. Insira o cartão de memória para que os contatos dourados fiquem voltados para baixo, veja a ilustração abaixo.



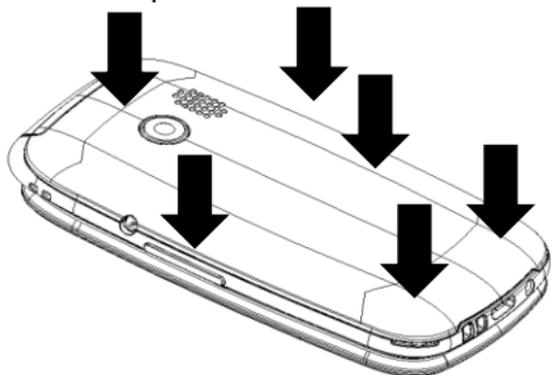
Ao usar o cartão de memória, preste muita atenção, especialmente ao inserir e remover o cartão. Alguns cartões de memória devem ser formatados no computador antes do uso inicial.

7.3 INSTALAÇÃO DA BATERIA

1. Levante a tampa da bateria na parte inferior do telefone.
2. Insira a bateria com os contatos de metal voltados para baixo para que eles toquem os contatos do telefone, veja a ilustração abaixo.
3. Coloque a tampa da bateria na parte de trás do telefone, pressionando-o suavemente.

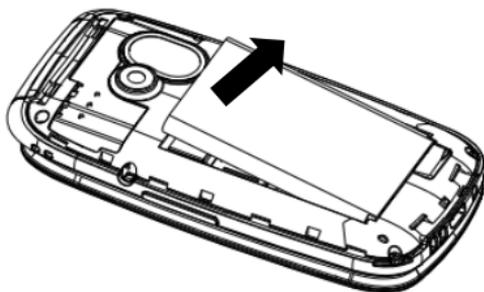


4. Depois de instalar a bateria, volte a colocar a tampa da bateria e pressione suavemente as extremidades.



7.4 REMOVER A BATERIA

1. Desligar o telefone.
2. Levante a tampa da bateria na parte inferior do telefone.
3. Remova a bateria.

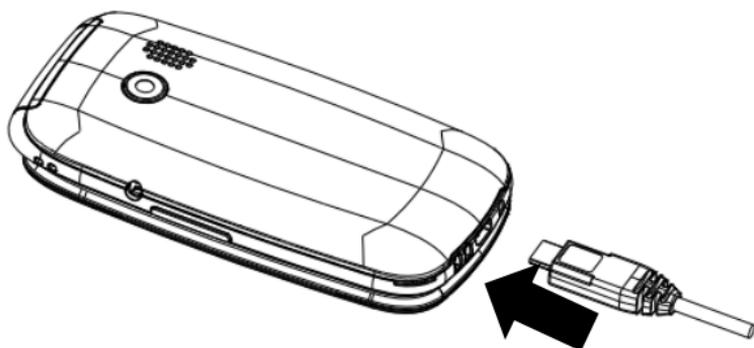


Remover a bateria pode causar a perda de todas as configurações e dados guardados no cartão e no telefone. Remova a bateria somente quando o telefone estiver desligado; caso contrário, o telefone pode funcionar mal.

7.5 CARREGAR A BATERIA

1. Ligue o carregador a uma tomada.
2. Ligue o carregador à porta de carregamento do dispositivo. Assim que o carregador estiver conectado corretamente, aparece o ícone da bateria piscando no ecrã.

Depois que a bateria esteja totalmente carregada e o indicador da bateria parar de piscar, desconecte o carregador.



Quando a bateria estiver prestes a ser descarregada, o telefone emitirá um bipe e uma mensagem “Bateria descarregada” aparecerá no ecrã; assim que a bateria estiver completamente descarregada, o telefone desligará automaticamente. Não deixe o telefone descarregado por um longo período, pois isso pode afetar negativamente a qualidade da bateria e a sua vida útil. Para garantir que o telefone funcione corretamente, use apenas o carregador recomendado pelo fabricante. Nunca remova a tampa traseira do telefone enquanto carrega o telefone. Durante o carregamento, mantenha o telefone numa área bem ventilada com a temperatura do ar entre 0 ° C ~ 40 ° C. Se a bateria estiver totalmente descarregada, pode demorar alguns minutos até que o indicador de carga apareça e o telefone esteja pronto para ser usado.

Depois de um tempo sem usar o telefone, a bateria pode ficar num estado chamado de "profundamente descarregada"; para restaurar o trabalho regular do telefone, deixe o carregador

conectado, embora não haja nada aparecendo no ecrã. Pode demorar até uma hora.

7.5.1 CARREGADOR DE MESA (OPÇÃO)

No caso de usar um carregador de mesa, primeiro conecte a extremidade pequena do carregador na porta do carregador de mesa e, em seguida, conecte o adaptador de energia na tomada elétrica. Para carregar o telefone, basta colocar o telefone no carregador de mesa com os contatos voltados para baixo.

7.6 CÓDIGOS DE SEGURANÇA

7.6.1 CÓDIGO PIN

É um Código de Identificação Pessoal para o seu cartão SIM e o receberá do Provedor de Serviços.

Receberá o código PIN2 do provedor de serviços junto com os cartões SIM.

Alguns cartões SIM não possuem esses códigos.

Digitar um código PIN incorreto três vezes seguidas bloqueará o cartão SIM. Para desbloquear o cartão SIM, use o código PUK. Digitar um código PUK incorreto dez vezes bloqueará permanentemente o cartão SIM.

Para saber mais, entre em contato com o seu provedor de serviços.

7.6.2 CÓDIGO DO TELEFONE

O código de bloqueio do telefone não permite que alguém use o seu telefone sem autorização (o código de telefone padrão é 1234).

Para proteger os seus dados pessoais, personalize o código padrão do telefone.

8 USAR O TELEFONE

8.1 LIGAR / DESLIGAR O TELEFONE

Pressione o botão Finalizar chamada (receptor vermelho) para ligar / desligar o telefone.

1. Se houver um único cartão SIM no telefone, aparecerá uma caixa de entrada de texto no ecrã para que insira o código do telefone e o código PIN (se os recursos de segurança estiverem ativados). Assim que o código PIN e o código do telefone forem inseridos, o telefone irá para o modo inativo para o cartão SIM atualmente usado.
2. Se houver dois cartões SIM no telefone (dependendo das configurações de segurança), uma caixa de entrada de texto poderá ser exibida para inserir o Código PIN do SIM1 e o Código PIN do SIM2. Será solicitado a inserir os códigos um após o outro.

Se, ao inserir o código PIN e o código do telefone, inserir qualquer caractere por erro, pressione a tecla de função direita (RFK) para excluí-la.

Assim que o telefone for ligado, o telefone procurará automaticamente pela (s) rede (s).

Se o telefone detectar uma rede autorizada, o nome e a intensidade do sinal serão exibidos no ecrã. Se não houver redes detectadas, só poderá fazer uma chamada de emergência ou usar recursos não comunicativos do telefone.

8.2 FAZER CHAMADAS

No modo de Espera, marque o número de telefone para o qual deseja ligar.

Pressione a Tecla de Função Direita "Apagar" para excluir qualquer caractere marcado por erro. Se houver um único cartão

SIM no telefone, pressione o botão verde do receptor para fazer uma ligação.

Importante: Se houver dois cartões SIM no telefone, pressione o botão Fazer chamada (receptor verde) e, em seguida, selecione o cartão que deseja usar para fazer uma chamada telefónica.

1. Marcar números de extensão.

Alguns números de extensão não podem ser marcados diretamente. Primeiro precisa ligar para uma central telefónica ou uma central de atendimento e, em seguida, marcar um número de extensão.

2. Fazer uma ligação internacional.

Para fazer uma ligação internacional, é necessário inserir „00“ ou „+“ antes do número. Para inserir „+“ pressione a tecla „*“ duas vezes.

3. Marcar um número de telefone da lista telefónica.

Vá até a Lista telefónica pelo menu, use as teclas Para cima / Para baixo para encontrar o contato de que precisa ou pressione a primeira letra do nome do contato para aceder a todos os contatos cujo nome comece com esta letra e selecione o contato para o qual deseja ligar.

4. Marcar um número de telefone do registo de chamadas.

Vá para o registo de chamadas (pressione o botão do receptor verde no modo de espera ou insira-o pelo menu), pressione as teclas de navegação para cima / para baixo para obter o número desejado.

8.3 RECEBER CHAMADAS

Se houver uma chamada telefónica, o telefone irá notificá-lo por um toque; Se a sua rede aceitar o ID do chamador, o nome dele

/ dela (se os dados dele estiverem na lista telefónica) ou o número do telefone será exibido no ecrã.

1. Digite o botão do receptor verde para receber uma chamada telefónica a chegar.
2. Se a opção "Qualquer tecla" foi selecionada em Menu-> Chamadas-> Configurações de Chamada-> Configurações Avançadas-> Chamada de Recebimento, pressione qualquer tecla, exceto a Tecla de Função Direita e o botão vermelho do receptor, para receber uma chamada telefónica recebida.
3. Se a opção "Tampa aberta" foi selecionada em Menu-> Chamadas-> Configurações de Chamada-> Configurações Avançadas-> Chamada de Recebimento, todas as chamadas telefónicas recebidas serão atendidas automaticamente abrindo o telefone.
4. Se o auricular estiver habilitado e a opção "Atender automaticamente enquanto telefone estiver ligado" em Menu-> Registo de chamadas-> Configurações de chamadas-> Configurações avançadas-> Receber chamada, uma chamada telefónica recebida será automaticamente atendida após cerca de 2 segundos.
5. Se não quiser atender uma chamada telefónica recebida, pressione o botão vermelho do receptor ou a tecla de função direita duas vezes para rejeitar uma chamada telefónica recebida.
6. Ao ter uma conversa telefónica, pressione as teclas de volume laterais para ajustar o volume.

8.4 OPÇÕES AO CHAMAR

Ao ter uma conversa telefónica, pressione Opções para aceder a opções adicionais:

- Suspende: suspende um telefonema
- Finalizar chamada: encerra uma conversa telefónica
- Nova chamada: permite que faça uma nova chamada telefónica
- Lista telefónica: permite-lhe entrar na lista telefónica, por exemplo, para ver o número de telefone
- Registo chamadas: permite visualizar o registo de chamadas
- Mensagens: permite visualizar mensagens recebidas / guardadas.
- Gravador de voz: permite gravar a chamada
- DTMF: permite ativar ou desativar o recurso de marcação por tom.

8.5 AJUSTAR VOLUME DE CHAMADAS

Enquanto fala ao telefone, pressione as teclas de volume laterais localizadas no lado direito do telefone para ajustar o volume de chamadas.

9 NÚMERO DE EMERGÊNCIA

Pode marcar diretamente o número de emergência 112, mesmo sem cartão SIM. 112 é o número de emergência europeu.

10 LISTA TELEFÓNICA

Menu ->Lista telefónica

A Lista telefónica permite armazenar e gerir números de telefone usados com frequência.

Há dois locais para guardar nomes e números de telefone usados regularmente: a memória do cartão SIM e a memória do telefone. O número de contatos que pode guardar no cartão SIM depende da capacidade do cartão.

Vá para a lista telefónica pelo menu. Existem ícones diferentes ao lado das entradas para mostrar a sua localização.

10.1 VISUALIZAR A LISTA TELEFÓNICA

Enquanto visualiza entradas na agenda telefónica, pode digitar um caractere, caracteres ou um dígito e ir para os contactos cujos nomes começam com esse caractere.

Depois que o Contacto for selecionado, pressione o botão Fazer Chamada (receptor verde) e, em seguida, selecione o Cartão que deseja usar para fazer uma chamada telefónica, para marcar o número. Pressione o botão vermelho do receptor para finalizar a ligação.

Pressione a Tecla de Função Esquerda para aceder às seguintes opções da Lista telefónica: Visualizar, Enviar SMS, Chamar, Editar, Excluir, Copiar, Marcar Múltiplos, Configurações.

10.2 PROCURAR POR CONTATO

1. Vá para Menu-> Lista telefónica e digite o nome para ir diretamente para a lista com o contacto cujo nome é o mais próximo do nome da pessoa que está procurando. Pode alterar o método de entrada de texto ao digitar os critérios de pesquisa pressionando a tecla #.
2. Se não souber o nome exato da pessoa que está procurando, pressione as teclas Para cima / Para baixo para ver as entradas da Agenda de telefones..

10.3 ADICIONAR NOVOS CONTATOS

Marque o número de telefone diretamente no modo de Espera e, em seguida, pressione a tecla de função esquerda „Salvar na agenda telefónica”. Selecione o local: o cartão SIM1 / SIM2 ou o telefone.

Pressione a tecla OK e, em seguida, Opções-> Editar, para ir para a caixa de entrada de texto. Digite o nome e pressione Opções> Concluído.

Pressione a tecla de navegação para ir para a caixa de entrada de texto, digite / atualize o número de telefone e confirme. Siga os mesmos passos como ao digitar o nome. Assim que o número e o nome estiverem corretos, pressione „Opções” e selecione „Guardar”.

Copiar Contatos:

1. Na Lista telefónica, selecione o contato que deseja copiar, pressione Opções-> Copiar, decida para onde deseja copiar o contato e pressione „Selecionar”.
2. Copiando Múltiplos Contatos: na Lista telefónica, pressione Opções-> Configurações-> Copiar Contatos. Selecione de onde deseja copiar os contatos, pressione "OK", decida para onde deseja copiar os contatos e pressione "OK". Pressione a tecla de navegação Para cima / Para baixo para ver Contatos. Marque os contatos para copiar pressionando a tecla OK. Em seguida, selecione Opções-> Copiar Marcado, confirme sua escolha e os Contatos serão guardados.
3. Copiando Todos os Contatos: na Agenda, pressione Opções-> Configurações-> Copiar Contatos. Selecione de onde deseja copiar os contatos, pressione "OK", decida para onde deseja copiar os contatos e pressione "OK". Em seguida, pressione Opções> Marcar Todos e pressione "Selecionar". Vá para Opções-> Copiar Marcado, confirme sua escolha e os Contatos serão guardados.

10.4 APAGAR CONTATOS

1. Na Lista telefónica, selecione o contato que deseja excluir, pressione Opções-> Excluir e pressione "Sim" para confirmar.
2. Se quiser excluir vários contatos, na lista telefónica, selecione Opções-> Marcar vários-> Excluir múltiplos. Pressione as teclas de navegação Para cima / Para baixo para ver Contatos. Pressione a tecla OK para marcar Contatos a serem excluídos. Em seguida, pressione Opções-> Excluir Vários e pressione "Sim" para confirmar.
3. Se quiser excluir todos os contatos, na lista telefónica, selecione Opções-> Configurações-> Excluir todos os contatos, selecione de onde deseja excluir os contatos, pressione „OK e pressione“ Sim "para confirmar..

10.5 TRANSFERIR CONTATOS

Na Lista telefónica, selecione Opções-> Configurações-> Transferir Contatos. Selecione para onde deseja transferir os contatos, pressione "OK", selecione para onde deseja transferir contatos, pressione "OK". Pressione as teclas de navegação Para cima / Para baixo para exibir Contatos. Pressione a tecla OK para marcar os contatos a serem transferidos. Em seguida, Opções-> Transferir Contatos e pressione „Sim“ para confirmar. Para transferir todos os Contatos, selecione Opções-> Marcar Todos e, em seguida, Opções-> Transferir Contatos, e pressione "Sim" para confirmar.

10.6 CONFIGURAÇÕES DA LISTA TELEFÓNICA

Na Lista telefónica, selecione Opções-> Configurações e depois:

- Número Adicional-> Marcação Fixa: é um recurso do Provedor de Serviços que restringe chamadas de saída apenas a números previamente adicionados à chamada lista FDN. Para gerir o serviço de marcação fixa, o utilizador geralmente tem que digitar o código PIN2 correspondente ao cartão SIM para evitar alterações não autorizadas no serviço.
- Estado da memória: a memória dos cartões SIM e a agenda do telefone são exibidos. As capacidades dos diferentes cartões SIM podem variar.

11 MENSAGENS DE TEXTO E MULTIMÍDIA

Menu -> Mensagens

O telefone permite enviar e receber mensagens de texto e multimédia. Para usar o recurso de receber e enviar mensagens multimédia, é necessário instalar o cartão MicroSD (o cartão não está incluído no conjunto).

O serviço de mensagens depende da função da rede telefónica e permite enviar, receber e editar mensagens.

Para saber mais, entre em contato com o seu provedor de serviços.

11.1 CAIXA DE ENTRADA

Assim que receber uma mensagem de texto, ouvirá um alerta sonoro e um ícone de mensagem não lida aparecerá no ecrã.

Pressione a Tecla de Função Esquerda "Visualizar" para ir para a lista de mensagens e, em seguida, pressione a tecla OK para ler a nova mensagem. Pressione a Tecla de Função Direita "Anular" para ignorar e ler a nova mensagem mais tarde.

Se a memória da mensagem estiver cheia, haverá uma notificação no ecrã informando sobre a falta de memória. Para

receber uma nova mensagem, as mensagens antigas devem ser excluídas da Caixa de Entrada. Se uma nova mensagem for maior que a capacidade da caixa de entrada, a mensagem será perdida ou incompleta.

Vá para Menu-> Mensagens-> Caixa de Entrada, depois pressione Opções da Tecla de Função Esquerda-> Prévia para ler a mensagem. Pressione a tecla de função esquerda "Opções", para exibir o seguinte menu:

- Responder por SMS: crie uma mensagem de texto para o remetente.
- Responder por MMS: crie uma mensagem multimídia para o remetente
- Ligue: conecte-se ao remetente
- Encaminhar: permite enviar a mensagem para outro destinatário
- Apagar: permite-lhe apagar mensagens
- Guardar na agenda telefónica: se o número de telefone não for guardado na agenda telefónica, poderá guardá-lo no SIM1, SIM2 ou na memória do telefone.
- Avançado: esta opção permite copiar e transferir mensagens.

11.2 CAIXA DE ENVIADAS

Se, nas Configurações de SMS, a opção Menu-> Mensagens-> Configurações de SMS-> Guardar Enviado estiver ativada, as mensagens de texto enviadas serão guardadas na caixa Enviadas.

11.3 CRIANDO E ENVIANDO MENSAGENS DE TEXTO

Vá para Menu-> Mensagens-> Criar Mensagem-> SMS para abrir o editor de mensagens. Crie uma nova mensagem, guarde e / ou envie para um destinatário.

Ao digitar uma mensagem, pressione a tecla # para alterar o método de entrada de texto. Uma única mensagem não pode ter mais de 160 caracteres. Se diacríticos poloneses forem usados, a mensagem não poderá ultrapassar 60 caracteres. Haverá uma notificação exibida no canto superior direito da tela, sobre o número de caracteres e o número de mensagens enviadas.

Pressione a tecla de função esquerda "Opções" para aceder às seguintes opções ao editar uma mensagem:

- Enviar para: marcar o número de telefone do destinatário ou adicioná-lo na lista telefónica
- Modo de entrada de texto: selecione ou altere o modo de entrada de texto atual
- Avançado: use o número ou o nome da lista telefónica
- Guardar: Guarde a mensagem no SIM1 ou SIM2.

Depois de digitar a mensagem, pressione a tecla OK para marcar o número de telefone do destinatário usando o teclado ou obtê-lo pela agenda. Depois de marcar todos os Destinatários da mensagem, pressione Opções-> Enviar.

11.4 CRIANDO E ENVIANDO MENSAGENS MULTIMÍDIA

Vá para Menu-> Mensagens-> Criar Mensagem-> MMS para abrir o editor de mensagens multimídia:

- Enviar: envia a mensagem multimídia para um destinatário selecionado.
- Destinatário: selecione uma mensagem multimídia Destinatário. Pressione a tecla OK para marcar o

número do telefone ou obtê-lo na Agenda. Depois que o Destinatário for selecionado, pressione a tecla OK para confirmar e pressione a Tecla de Função Direita „Retornar” para retornar ao editor de mensagens multimídia.

- Tema: selecione um tema para a mensagem e pressione a tecla OK para aceitar.
- Conteúdo: permite adicionar texto, imagem ou vídeo. Pressione a tecla de função esquerda Opções-> Editar texto para digitar o texto da mensagem, pressione a tecla OK para confirmar. Selecione Opções-> Inserir-> Inserir Slide para adicionar um novo slide ou pressione a Tecla de Função Direita „Retornar” para retornar ao editor de mensagens multimídia. Selecione Opções-> Inserir imagem / vídeo, selecione o arquivo que deseja adicionar e pressione OK para confirmar. Pressione a Tecla de Função Direita „Return” para retornar ao editor de mensagens multimídia.
- Visualizar: pode visualizar a mensagem multimídia.
- Guardar: pode guardar a mensagem multimídia na pasta Rascunhos.

11.5 RASCUNHOS

Pode guardar mensagens não enviadas na pasta Rascunhos, em Menu-> Mensagens-> Rascunhos. Para fazer isso, crie sua mensagem e, depois de pressionar a tecla de função esquerda „Opções”, selecione “Salvar” ou pressione o botão vermelho do receptor para sair do editor de mensagens.

Vá para Rascunhos para enviar, excluir ou editar mensagens salvas.

11.6 CAIXA DE SAÍDA

Se não enviar uma mensagem, ela será guardada na Caixa de saída.

11.7 CONFIGURAÇÕES DE MENSAGEM

Vá para Menu-> Mensagens-> Configurações e selecione:

11.7.1 MENSAGENS DE TEXTO

- SIM1: pode definir facilmente o número do centro de mensagens, ativar / desativar relatórios de entrega, ativar / desativar um caminho de resposta e definir um correio de voz.
- O correio de voz é um recurso de um provedor de serviços que permite que um chamador deixe uma mensagem de voz caso não atenda uma chamada recebida. Para saber mais, entre em contato com seu provedor de serviços. Receberá o número do correio de voz do provedor de serviços.
- SIM2: como o SIM1.
- Estado da Memória: mostra quanta memória usou.
- Guardar Enviado: pode ativar o recurso de guardar mensagens enviadas
- Memória preferida: selecione o local para guardar as suas mensagens, seja o cartão SIM ou o telefone.

11.7.2 MENSAGENS MULTIMÍDIA

- Conta de dados: permite selecionar uma conta de dados necessária para enviar mensagens multimídia.
- Comum:
 - Download: permite baixar mensagens multimídia.
 - Enviar e gravar: permite guardar mensagens enviadas.
 - Estado da memória: exhibe a quantidade de memória usada.

12 REGISTO DE CHAMADAS

12.1 REGISTO DE CHAMADAS

O telefone lembra que recebeu, perdeu (se o recurso é suportado pela rede e o telefone está ao seu alcance) e fez ligações telefónicas.

Pressione o botão Fazer chamada (receptor verde) no modo de espera para aceder ao Registo de chamadas ou ao menu de chamadas (Registo de chamadas).

Existem ícones antes das entradas a notificá-lo sobre um tipo de chamada telefónica.

Se aceder ao registo de chamadas via menu, existem as seguintes opções disponíveis:

- Chamadas perdidas: uma lista de chamadas perdidas.
- Números marcados: uma lista de números de telefone marcados.
- Chamadas Recebidas: uma lista de chamadas telefónicas recebidas.
- Todas as chamadas: uma lista de todas as chamadas telefónicas recebidas e efetuadas.
- Excluir registo de chamadas: permite que exclua certos tipos de chamadas do registo de chamadas ou de todas as chamadas telefónicas.

Se o registo de chamadas estiver sendo exibido, pressione o botão verde do receptor para ligar para um determinado número de telefone; pressione a Tecla de Função Esquerda "Opções" para aceder a uma das seguintes opções: Visualizar, Chamar, Enviar SMS, Enviar MMS, Gravar na Lista telefónica, Eliminar.

12.2 CONFIGURAÇÕES DE CHAMADA

12.2.1 CONFIGURAÇÕES DE CHAMADA DO CARTÃO SIM

Selecione SIM1 ou SIM2 para definir opções de chamada.

12.2.1.1 IDENTIFICAÇÃO DO CHAMADOR

- Estabelece rede: configurações do provedor de rede.
- Número restrito: a pessoa para quem está ligando não vê o seu número de telefone (ele é exibido como “Particular”).
- Mostrar número: a pessoa para quem está ligando pode ver o seu número de telefone.

12.2.1.2 CHAMADA EM ESPERA

É um serviço de rede. Se o seu provedor de serviços oferecer esse recurso, poderá ativar ou desativar a opção de chamada em espera.

Se a chamada em espera estiver ativada e estiver falando ao telefone, será notificado sobre qualquer outra chamada telefônica recebida por um segundo alerta de telefone recebido. O número de telefone do chamador também será exibido. Pode atender a segunda ligação recebida e suspender a primeira.

12.2.1.3 ENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS

É um serviço de rede. Se o seu provedor de serviços oferecer esse serviço, será necessária a configuração. O utilizador pode direcionar as chamadas recebidas para serem encaminhadas diretamente para o correio de voz ou para qualquer outro número.

12.2.1.4 RESTRIÇÃO DE CHAMADAS

É um serviço de rede. Se o seu provedor de serviços oferecer esse serviço, será necessária a configuração. Esta opção permite restringir certos tipos de chamadas telefônicas.

Selecione na lista o tipo de chamadas que deseja restringir. Pode restringir chamadas telefônicas feitas e recebidas.

12.2.2 CONFIGURAÇÕES AVANÇADAS

12.2.2.1 REMARCAÇÃO AUTOMÁTICA

Se esta opção estiver ativada e o destinatário não atender a sua chamada telefônica, o telefone marcará automaticamente o número novamente. Nenhum outro número pode ser marcado neste momento. Pressione o botão vermelho do receptor ou a Tecla de Função Direita para finalizar a remarcação automática.

12.2.2.2 LEMBRETE DURAÇÃO DA CHAMADA

Pode definir o telefone para lembrá-lo sobre a duração da chamada telefônica. Cada período predefinido (30-60s) ou após determinado período de tempo (1-3000s), ao ter uma conversa telefônica, ouvirá um sinal sonoro para notificá-lo sobre o período de tempo que acabou de passar.

12.2.2.3 ATENDER TELEFONEMAS

Pode definir uma chamada telefônica a ser respondida abrindo o flip, pressionando qualquer tecla ou automaticamente, se o auricular estiver habilitado.

13 GESTOR DE FICHEIROS

Pressione a tecla de função esquerda „Opções”:

- Abrir: selecione para abrir uma pasta de sua escolha.
- Detalhes: permite ver o nome do cartão de memória e quanta memória usou.

Para abrir um determinado ficheiro, pressione a tecla OK.

Selecione a tecla de função esquerda "Opções" para aceder às seguintes opções:

- Rever / Reproduzir: dependendo do tipo de ficheiro, ter uma imagem ou ficheiro exibido, reproduzir um

ficheiro de vídeo ou de áudio (essa opção não está disponível para extensões de ficheiro não suportadas pelo telefone).

- Enviar: permite enviar ficheiros via Bluetooth ou MMS.
- Usar como: use como um ficheiro; recursos disponíveis dependendo do tipo de ficheiro.
- Criar pasta: crie uma nova pasta.
- Renomear: alterar o nome do ficheiro.
- Apagar: apaga um ficheiro selecionado.
- Copiar: copiar um ficheiro para outra pasta.
- Transferir: transferir um ficheiro para outra pasta.
- Detalhes: mostrar detalhes de um ficheiro.

14 MULTIMEDIA

Menu ->Multimedia

14.1 VISUALIZADOR DE IMAGENS

Usando esta opção permite visualizar facilmente uma lista de imagens gravadas no cartão de memória. Alguns formatos de imagem não são suportados pelo telefone; a capacidade do telefone de exibir imagens de tamanhos diferentes é limitada.

Pressione a tecla OK para abrir uma imagem ou as Opções da tecla de função esquerda -> Pré-visualização; para fazer o seguinte, pressione a tecla de função esquerda "Opções": Girar, Usar como, Enviar, Detalhes da imagem.

14.2 CAMERA DE VIDEO

O seu telefone tem uma câmara de vídeo. Para ligar a câmara de vídeo, vá para Menu -> Multimídia -> Câmera de Vídeo.

Para usar a câmara de vídeo, é necessário instalar o cartão MicroSD (não incluído); Além disso, os ficheiros devem ser gravados no cartão de memória, portanto, selecione o Cartão de Memória em Opções-> Memória.

Pressione a Tecla de Função Esquerda “Opções” para usar os seguintes recursos: Alternar para Câmera Fotográfica, Configuração da Câmera de Vídeo, Configurações de Vídeo, Memória.

Pressione a tecla OK para gravar um vídeo. Durante a gravação, pressione a tecla Ok para pausar a gravação ou a tecla de função direita para parar a gravação e gravar o vídeo. Use o leitor de vídeo para ver vídeos gravados.

14.3 LEITOR DE VIDEO

Este menu permite reproduzir vídeos gravados no cartão de memória na pasta "Vídeos". O telefone suporta ficheiros 3GP e AVI. Alguns ficheiros de vídeo não são suportados pelo telefone. O telefone tem capacidade limitada para reproduzir ficheiros de tamanho e comprimento diferentes.

Vá para o Leitor de ficheiro audio, pressione Opções para fazer o seguinte: Reproduzir, Enviar, Renomear, Excluir, Memória.

Durante a reprodução do ficheiro de vídeo, pode pressionar as teclas de volume laterais para ajustar o volume do vídeo (para vídeos com áudio); use as teclas de navegação Esquerda / Direita para retroceder ou avançar. Use as teclas Para baixo para pausar a reprodução, use a tecla Acima para ecrã completo.

14.4 LEITOR DE AUDIO

Este menu permite-lhe reproduzir música guardada no cartão de memória. O telefone suporta ficheiros AMR e WAV. Alguns formatos de ficheiros de áudio não são suportados pelo telefone.

Vá para o Leitor de Audio, pressione a tecla Lista e, em seguida, pressione Adicionar. Selecione a pasta que deseja adicionar à lista, pressione a tecla de função esquerda Opções-> Selecionar.

Ao reproduzir um ficheiro de áudio, pode pressionar as teclas de volume laterais para ajustar o volume do arquivo. use as teclas de navegação Esquerda / Direita para ir para o ficheiro seguinte ou anterior. Selecione Lista-> Opções-> Configurações para aceder às seguintes opções: Lista de reprodução, Reproduzir, Aleatório, Reproduzir em Segundo plano.

14.5 GRAVADOR DE VOZ

O seu telefone tem a capacidade de gravar conversas telefónicas ou sons ao redor nos formatos AMR ou WAV.

Para usar o Gravador de Voz, é necessário instalar o Cartão MicroSD (o cartão não está incluído no conjunto); Além disso, deve gravar os ficheiros gravados no cartão de memória; portanto, selecione o cartão de memória em Opções -> Configurações -> Memória.

Depois de entrar no Gravador de Voz, pressione a tecla Opções-> Nova Gravação para iniciar a gravação. Durante a gravação, pressione a tecla de função esquerda para pausar / continuar a gravação. Pressione a Tecla de Função Direita para finalizar e gravar a gravação. Depois de terminar a gravação, pressione a tecla de função esquerda "Opções" para aceder às seguintes opções: Nova gravação, reprodução, lista, configurações (a qualidade de gravação e as configurações de memória).

14.6 RADIO FM

Para controlar o rádio, use as seguintes teclas:

- Tecla de Função Direita: procura de uma estação de rádio com maior frequência.
- Tecla de Função Inferior: procura por uma estação de rádio a uma frequência mais baixa.
- Teclas de volume lateral: volume para cima / baixo.
- Tecla OK: iniciar / parar.

- Tecla de navegação PARA BAIXO: diminui a frequência 0,1MHz.
- Tecla de navegação PARA CIMA: aumenta a frequência 0,1MHz.

Pressione a tecla de função esquerda para aceder às seguintes opções:

- Lista de canais: pode gravar até 30 canais de rádio favoritos,
- Inserir manualmente: pode inserir manualmente a frequência da estação de rádio,
- Pesquisa automática: permite que o telefone pesquise automaticamente por uma estação de rádio e grave-a na Lista de canais.

15 CÂMERA FOTOGRAFICA

Your phone has a photo camera. To enable the photo camera select Menu->Photo Camera.

To use the photo camera, installation of the MicroSD Card is required (the card is not included in the set); also, images must be saved on the memory card; therefore, select the Memory Card in Options->Memory.

Press the Left Function Key „Options” to access the following options: Switch to Video Camera, Images, Photo Camera Settings, Image Settings, Memory.

Press the key OK to take a photo; after you have taken the photo, press the Right Function Key „Return”, to save this image, or press the Left Function Key „Options” and select „Delete” to delete the image.

16 FERRAMENTAS

Menu -> Ferramentas

16.1 CALCULADORA

Há uma calculadora no telefone com quatro funções básicas que permitem realizar cálculos fáceis.

Importante: A calculadora tem precisão de até 12 dígitos. Digite o primeiro número, use as teclas para cima / para baixo / direita / esquerda para selecionar uma operação, digite o segundo número e pressione a tecla OK.

16.2 LANTERNA

Para ativar / desativar a lanterna, pressione e segure a tecla ZERO, ou vá para MENU->Ferramentas->Lanterna->OK.

16.3 CALENDÁRIO

Haverá um calendário com a visualização do mês atual exibida no ecrã, com a data atual destacada numa cor especial. Use as teclas de navegação para ir para datas diferentes. O calendário na parte superior do ecrã mostrará as alterações, respectivamente.

Selecione uma data e pressione a tecla OK ou a tecla de função esquerda „Opções” para selecionar as seguintes opções: Ir para data, Ir para a data atual.

16.4 DESPERTADOR

O despertador dispara mesmo que o telefone esteja desligado. Depois de inserir as configurações, selecione Opções->Gravar.

Existem 5 alarmes para selecionar; pode definir um toque diferente para cada alarme. O despertador desligará assim que o horário definido coincidir com a hora atual, conforme as

configurações atuais do telefone. Pressione a Tecla de Função Esquerda ou Finalizar chamada para desativar o alarme. Pressione a tecla de função direita para soneca, após a soneca, o despertador vai desligar novamente. O tempo da soneca é de 5 minutos.

No menu Despertador, pode selecionar:

- tempo,
- dias para o despertador disparar,
- toque do despertador.

Selecione um alarme da lista e pressione a tecla de função esquerda "Editar" para entrar no menu Configurações.

Depois de definir as opções acima, pressione a tecla de função esquerda „Opções” e pressione Salvar para confirmar. O ícone do despertador será exibido no ecrã no modo de espera.

17 CONFIGURAÇÕES

Menu -> Configurações

17.1 PERFIS

Pode ajustar toques de telefone para diferentes circunstâncias em que possa estar.

Perfis disponíveis: Geral; Silencioso; Encontro, ao ar livre. Pressione a tecla de função esquerda "Opções" e selecione Ativar para usar um perfil.

Selecione Ajustar para aceder s seguintes opções:

- Tipo de alerta: definir toque ou vibrações.
- Tipo de toque: defina um toque de chamada de entrada.
- Volume do toque: defina um volume de toque de chamada telefónica recebida.
- Mensagem: definir um alerta de mensagem.

- Volume de alerta de mensagem: defina um volume de alerta de mensagem.
- Teclado: defina o alerta do teclado.
- Volume do teclado: defina o volume de alerta do teclado.
- Tampa aberta: defina um alerta de tampa aberta.
- Tampa fechada: defina um alerta de tampa fechada.

17.2 CONFIGURAÇÕES DO TELEFONE

Menu ->Configurações ->Configurações do telefone

17.2.1 DATA & HORA

Defina a hora e a data e o seu formato, fuso horário e atualização automática de hora.

Formato de hora e data: configurações de formato de exibição de hora (12 ou 24), data (DD/MM/YYYY, MM/DD/YYYY, YYYY/MM/DD).

17.2.2 PROGRAMAR LIGAR / DESLIGAR O TELEFONE

Ativação / desativação automática do telefone: permite definir o tempo para o telefone ser ligado / desligado automaticamente. Se o tempo selecionado para ativar e desativar coincidir, nenhuma das ações será executada.

17.2.3 IDIOMA

Para alterar o idioma do menu, no modo de espera, pressione:

1 x OK

1 x tecla para baixo

1 x OK

1 x tecla para baixo

1 x OK

2 x tecla para baixo

1 x OK

selecione o idioma.

17.2.4 MÉTODO DE ENTRADA DE TEXTO PREFERIDO

Selecione o método de entrada de texto padrão a ser usado para editar um texto.

17.2.5 ECRÃ

Importante: O papel de parede não pode ser maior que 50kB. A resolução recomendada é 240x320 pix.

Personalize o ecrã como desejar:

- Papel de parede: selecione um papel de parede para o seu telefone (para funcionar como um fundo de ecrã no modo de espera).
- Luz de fundo do teclado: selecione por quanto tempo o teclado deve ser iluminado.
- Luz de fundo do ecrã: selecione o brilho e por quanto tempo o ecrã será iluminado.
- Ligando Animação: selecione um papel de parede ou animação a ser exibido no ecrã enquanto liga o telefone.
- Desligando a animação: selecione um papel de parede ou animação a ser exibido no ecrã enquanto desliga o telefone.
- Mostrar hora e data: ativa / desativa a data e a hora atuais a serem exibidas no ecrã no modo de espera.

17.2.6 TECLAS DEDICADAS

Definir e personalizar funções de quatro teclas de navegação no modo Inactivo.

As teclas de navegação Cima, Baixo, Esquerda, Direita podem servir como teclas de atalho que permitem usar certas opções no modo Ocioso.

Algumas opções não podem ser atribuídas a atalhos.

17.2.7 MODO DE VOO

No modo de voo, todas as conexões de rede GSM estão desativadas.

17.3 CONFIGURAÇÕES DE SEGURANÇA

Menu-> Configurações -> Configurações de segurança

Configurações de segurança são configurações relacionadas ao telefone e à segurança do cartão SIM.

17.3.1 SEGURANÇA SIM1 / SIM2

- Bloqueio de Código PIN

Pressione a tecla OK para ativar / desativar o bloqueio.

Para ativar o código PIN do cartão SIM, deve digitar o código PIN. Se esta opção estiver ativada, a inserção do código PIN será necessária sempre que ligar o telefone. Para saber mais, entre em contato com o seu provedor de serviços.

Importante: Se digitar um código PIN incorreto três vezes seguidas e o cartão SIM estiver bloqueado, deverá inserir o código PUK. Deve receber o código PIN e o código PUK junto com o cartão SIM. Se não fizer isso, entre em contato com o seu provedor de serviços.

- Atualizar PIN/PIN2

Este menu permite que atualize o PIN; Códigos PIN2. Para atualizá-los, insira os códigos antigos e insira os novos códigos duas vezes. O código deve ter de 4 a 8 dígitos. O código deve estar ativo para possibilitar a atualização do código PIN.

17.3.2 SEGURANÇA DO TELEFONE

Em Menu, selecione o Bloqueio do Telefone e pressione a tecla OK para ativar / desativar o bloqueio do telefone.

Para ativar o bloqueio do telefone, será necessário inserir uma senha do telefone. Se o bloqueio estiver ativado, será solicitado a digitar a senha sempre que ligar o telefone.

Importante: O código padrão de bloqueio do telefone é 1234. Lembre-se de atualizar imediatamente o código inicial do telefone.

17.4 CONFIGURAÇÕES DE REDE

Para definir as opções de rede, pode selecionar SIM1 ou SIM2.

- Seleção de rede: defina uma opção para selecionar a rede automaticamente ou manualmente. Se a seleção de rede automática estiver definida, o telefone selecionará a rede atual na qual o cartão SIM está registado. Se a seleção manual da rede estiver definida, o telefone detectará e exibirá todas as redes disponíveis para que possa definir a rede desejada.

17.5 CONFIGURAÇÕES DE CARTÕES SIM DUPLOS

Esta opção permite que decida como deseja usar dois cartões SIM no telefone.

Pode selecionar as seguintes opções:

Ambos os cartões SIM: ambos os cartões SIM estão ativados

Apenas SIM1: Cartão SIM1 ativado

Apenas SIM2: Cartão SIM2 ativado.

17.6 CONECTIVIDADE

Menu ->Configurações ->Conectividade

17.6.1 BLUETOOTH

A conectividade Bluetooth permite enviar e receber ficheiros. Também pode conectar outros dispositivos, como auricular sem fio.

No Menu Bluetooth, pode seleccionar uma das seguintes opções:

- Estado do Bluetooth: pressione a tecla OK ou a tecla de função esquerda para ativar / desativar o Bluetooth.
- Visibilidade: decide que o seu dispositivo esteja visível para outros dispositivos Bluetooth.
- Meu dispositivo: esta opção exibe nomes de todos os dispositivos Bluetooth detectados. Para se conectar a um determinado dispositivo, ative a opção e selecione: Bluetooth->Meu dispositivo-> Procure por novo dispositivo. Pressione a tecla de função esquerda „emparelhar” e digite a senha em ambos os dispositivos.
- Meu nome: selecione o nome do seu dispositivo.

Ficheiros recebidos no telefone MM817 são guardados na pasta Recebidos.

17.6.2 TRANSMISSÃO DE DADOS DO CARTÃO SIM

Selecione o cartão SIM a ser usado para transmissão de dados.

17.6.3 PERFIL APN

Pode adicionar uma conta de dados para conexão WAP para cada cartão SIM.

Pode obter a configuração correta do seu provedor de serviços. Alguns provedores de serviços permitem uma configuração remota.

17.7 RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

Para restaurar o telefone para as configurações de fábrica, digite a senha de bloqueio do telefone (o padrão é 1234) e pressione "Sim" para redefinir o telefone.

18 SERVIÇO DE REDE

Menu-> Serviço de rede

18.1.1 WAP

O navegador da Internet no telefone permite que use uma variedade de serviços WAP. O telefone tem configurações pré-instaladas de alguns provedores de serviços. Para visualizar sites no telefone, é necessário usar um cartão de memória. Devido ao tamanho do ecrã do telefone, os sites visualizados no telefone podem ser diferentes dos originais. Alguns detalhes podem ser invisíveis. Para saber mais sobre a disponibilidade do serviço, a lista de preços e os manuais, entre em contato com o seu provedor de serviços.

As definições de configuração necessárias para navegar na Internet podem ser obtidas no Provedor de Serviços, consulte o capítulo 17.7.3: Perfil APN.

Alguns provedores de serviços permitem uma configuração remota do telefone.

18.1.2 SERVIÇO DE CARTÃO SIM

Independentemente dos recursos do telefone, o cartão SIM pode oferecer algum serviço adicional. Os nomes e opções desse menu dependem do tipo de serviço disponível.

Alguns recursos que exigem conexões com a Internet podem estar indisponíveis.

19 CONEXÃO DO COMPUTADOR

Pode conectar o telefone a um computador usando um cabo USB e, portanto, pode copiar e transferir arquivos entre o telefone e o computador.

Ficar conectado:

- conecte o USB ao telefone
- conecte a outra extremidade do cabo USB à porta USB no computador
- Haverá uma mensagem no ecrã: „Memória USB” e „Porta COM”. Selecione „Memória USB”.

20 FAQ (SOLUÇÃO DE PROBLEMAS)

Apenas um serviço qualificado está autorizado a reparar o telefone. Qualquer tentativa de reparação não autorizada e modificações anula a garantia do fabricante!

„Não é possível fazer uma chamada telefónica”	Verifique se o número que está marcando está correto. Se fizer uma ligação internacional, marque o código de país antes do número real (por exemplo, 0049 ou +49 para a Alemanha). Se tiver um cartão pré-pago, verifique se há fundos suficientes disponíveis no cartão para fazer uma ligação.
“Cartão SIM no lugar, somente chamadas de emergência (112)”	Verifique se o cartão SIM está instalado corretamente ou se está ativado no MENU.

<p>“O telefone não funciona, o telefone não carrega quando conectado”</p>	<p>O telefone pode estar desligado; para ligar o telefone, pressione e segure o botão vermelho do receptor por cerca de 3 segundos.</p> <p>Se não tiver usado o telefone por um longo período, a bateria poderá estar "profundamente descarregada"; para recuperar uma bateria profundamente descarregada, deixe o carregador ligado, embora não haja imagem no visor (até 1 hora).</p>
<p>„Posso fazer uma ligação enquanto estiver no exterior?”</p>	<p>Se estiver fora do país e o ROAMING estiver ativado, o seu telefone usará automaticamente a rede telefónica estrangeira. Para saber mais, entre em contato com seu provedor de serviços.</p>
<p>„Posso fazer uma chamada de emergência se não houver recepção ou se não houver fundos na minha conta?”</p>	<p>Se estiver na área sem recepção por qualquer rede, nenhuma chamada telefónica pode ser feita.</p> <p>Se não tem fundos disponíveis na conta, a chamada de emergência para o 112 pode ser feita.</p>

<p>„Como aproveitar ao máximo a recepção?”</p>	<p>Se houver uma mensagem “Não funciona” ou “Sem serviço” no visor, significa que não há sinal ou fundos suficientes na conta. Nesse caso, somente é possível fazer uma chamada de emergência 112, desde que o utilizador esteja na área coberta por outro provedor de serviços.</p> <p>A recepção pode ser mais fraca se estiver dentro de edifícios. Mova-se para junto das janelas ou saia.</p>
<p>“Há uma mensagem no ecrã: „ Pressione & desbloqueie e depois *; as teclas não funcionam”.</p>	<p>O teclado está bloqueado. Para desbloquear o teclado, pressione a Tecla de Função Esquerda e, em seguida, a tecla (*).</p>
<p>“O que é o Centro de Mensagens de Texto?”</p>	<p>É o número central do provedor de serviços que armazena todas as mensagens de texto. O número é armazenado no cartão SIM, mas pode alterar o número no telefone MENU e digite outro número.</p>
<p>“Quando é cobrada a taxa para fazer chamadas telefónicas?”</p>	<p>Para fazer uma ligação telefónica é cobrada uma taxa assim que uma ligação telefónica é feita. Para saber mais sobre como carregar detalhes, entre em contato com o seu provedor de serviços.</p>

“Existe alguma maneira de garantir que minha mensagem foi entregue ao destinatário?”	Ative a opção Relatório de entrega. Assim que a mensagem de texto for entregue ao destinatário, receberá uma mensagem de retorno (serviço de rede).
--	---

21 INFORMAÇÃO SAR

Este modelo de telefone atende a todas as diretrizes internacionais relativas ao impacto das ondas de rádio. O dispositivo é um transmissor e receptor de rádio. Ele foi projetado para não exceder os limites de impactos de ondas de rádio, em conformidade com as diretrizes internacionais. Essas diretrizes foram desenvolvidas pela Comissão Internacional de Proteção contra Radiação Não-Ionizante (ICNIRP), uma organização científica independente com uma margem de segurança para proteger todas as pessoas, independentemente da sua idade e condição de saúde. Tais diretrizes usam uma unidade de medida chamada Taxa de Absorção Específica (SAR) - absorção real.

Conforme recomendado pela ICNIRP, o valor limite de SAR para equipamentos portáteis é de 2,0 watts por quilograma (W / kg), e é um valor médio por 10g de tecido. O valor da SAR é determinado na potência máxima de transmissão e no espectro total de frequências cobertas pela pesquisa; o valor real da SAR enquanto o produto está funcionando pode ser muito inferior ao nível máximo. Tais discrepâncias resultam de mudanças automáticas na energia do dispositivo necessárias para garantir

que o dispositivo funcione com um nível de energia mínimo necessário para ser conectado à rede.

Embora os valores de SAR possam variar para diferentes modelos de telefones ou mesmo para diferentes posições do mesmo modelo, todos eles estão em conformidade com os regulamentos relativos ao nível seguro de radiação.

Segundo a pesquisa atual da OMS, não há necessidade de aplicar restrições especiais ao uso de dispositivos portáteis. De acordo com a OMS, a fim de reduzir a radiação, deve-se reduzir o tempo de conversação ou usar auriculares ou alta-voz, ou o telefone não deve ser mantido próximo da cabeça ou ao corpo.

O maior valor de SAR nos testes	
SAR – dispositivo ao lado da cabeça	1.095 W/kg 10g (GSM900) 0.580 W/kg10g (GSM1800)
SAR – dispositivo ao lado do corpo	1.10 W/kg 10g (GSM900) 0.981 W/kg10g (GSM1800)

Os valores de SAR também podem variar devido a vários requisitos de relatórios e testes em diferentes países, bem como a diferentes frequências numa determinada rede.

22 PROTEJA O SEU AMBIENTE

Importante: O telefone está marcado de acordo com a Diretiva Europeia de 2012/19 / EU e a Lei Polaca sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, e com o símbolo de resíduos elétricos. Esse símbolo diz-nos que o dispositivo, após o uso, não deve ser descartado no fluxo normal de resíduos domésticos.



Importante: Nunca deite o telefone nem os acessórios nos resíduos sólidos municipais!!! O produto deve ser utilizado somente em locais autorizados.

Como o produto contém componentes perigosos, o armazenamento inadequado e o uso de tais equipamentos podem levar a sérias consequências prejudiciais tanto para as pessoas quanto para o ambiente natural. Para evitar tais consequências, o uso adequado de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos é essencial.

Para reciclar materiais usados para produzir a embalagem do telefone, siga as regulamentações locais de reciclagem em sua área.

O conjunto contém uma bateria de íões de lítio. Baterias antigas representam riscos ambientais. Eles devem ser despejados num local especial num contentor especial em conformidade com os regulamentos atuais. Nunca deite baterias velhas ou carregadores em lixo sólido municipal, eles devem ser recolhidos para destruição.



**NUNCA COLOQUE AS BATERIAS E OS CARREGADORES
NO FOGO!**

23 GARANTIA

O telefone está coberto pela garantia; a prova de compra é necessária para usar tal garantia. Há uma taxa para a reparação de telefones danificados devido a uso indevido, descarga eletrostática ou queda de raios. Qualquer tentativa de consertar ou modificar o telefone pelo utilizador anulará a garantia!

As informações acima são apresentadas apenas para fins informativos.

Este manual é apenas para fins informativos. Alguns recursos e opções podem depender muito do software e do país de uso.

Se necessitar de assistência técnica, entre em contato com o nosso departamento técnico em:

+48 32 325 07 00 ou através do e-mail: serwis@maxcom.pl

Nosso site:

<http://www.maxcom.pl/>

Importante: O desempenho da bateria depende do ambiente da rede local, dos cartões SIM e das condições em que o telefone foi usado.

O fabricante não será responsável por quaisquer problemas ou questões decorrentes de uso indevido, abuso ou uso do telefone em violação deste manual do utilizador.

Importante: O fabricante reserva-se o direito de fazer atualizações ou modificações sem aviso prévio. As marcas comerciais mencionadas ou usadas neste material permanecem como propriedade exclusiva de seus proprietários.

Deklaracja Zgodności UE 17/2018/RED

PL

Nazwa i adres producenta:

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Telefon komórkowy
Model: MM817

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Standards:	Technical Report(s):
EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010 +A12:2011+A2:2013 EN 50360:2017 EN 50566:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 62479:2010	Health & Safety: SZES150100010701 SZES150100010701 LCS180409137AS SER180508001001E SES180508001001E
(Draft)EN 301 489-1 V2.2.0:2017-03 (Draft)EN 301 489-17 V3.2.0:2017-03 (Draft) EN 301 489-52 V1.1.0:2016-11 EN 55032:2015 EN 55024:2010+A1:2015 EN 55020:2007+A12:2016 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic Compatibility: SEE180508002001E SER180508001005E
EN 300 328 V2.1.1:2016-11 EN 301 511 V12.5.1:2017-03 (Final draft) EN 303 345 V1.1.7:2017-03	Effective Use of Spectrum: SER180508001002E SER180508001003E SER180508001004E

Jednostka notyfikowana:

 MICOM Labs Inc., Notified Body, Oznaczenie identyfikacyjne: 2280
 przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny
 zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE:
 Certificate No. NTEK432-1 / 11 Jun 2018 / Rev A

Podpisano w imieniu: MAXCOM S.A.

miejsce i data wydania:

Tychy, 2018-09-04

imię i nazwisko, stanowisko:

Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju



Se necessitar de assistência técnica, entre em contato com o nosso departamento técnico em:

+48 32 325 07 00 ou através do e-mail: serwis@maxcom.pl

Nosso site:

<http://www.maxcom.pl/>

**MAXCOM S.A.
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy
Polónia**

tel.: +48 32 327 70 89

fax: +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl

e-mail: office@maxcom.pl

